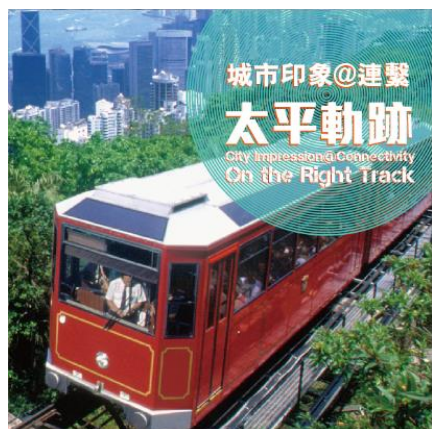


「城市印象@連繫 - 太平軌跡」專題講座：太平山的光影紀錄 II

‘City Impression@Connectivity – On the Right Track’ Thematic Talk:

Images from The Peak and Around II



☐ accepted ☐ not accepted
Enrollment No.: _____
Date received: _____
(本館專用 Official Use Only)

活動資料 Activity Information

講者 Speaker: 攝影家翟偉良先生 Photographer Mr. Chak Wai-leung
日期 Date: 2015 年 5 月 23 日 (星期六) 23 May 2015 (Saturday)
時間 Time: 下午 3 時至 5 時 3:00 – 5:00 pm
地點 Location: 展城館三樓 3/F, City Gallery
對象 Target: 公眾人士 Public
語言 Language: 廣東話 Cantonese
名額 Vacancy: 60 人，先到先得，額滿即止
60 persons, first-come-first-served
截止報名日期 Application Deadline: 2015 年 5 月 18 日 (星期一) 18 May 2015 (Monday)

講座簡介 Brief Introduction of the Thematic Talk (Chinese Only)

紀實攝影家翟偉良，四十年來拍下無數香港的街頭巷尾和人生百態，記錄不同地區的面貌和城市發展。隨著時代變遷，他寫實細膩的作品，成為了珍貴的歷史印記。是次講座翟先生精選有關太平山上、山下的攝影作品，細說舊照片中的人、情、事，並分享數十年來紀實攝影的經驗和心得。

入場聽眾有機會獲得翟偉良先生送出的攝影作品。

翟偉良先生簡介 Brief Introduction of the Speaker (Chinese only)

業餘攝影愛好者，少年時代開始已醉心攝影和黑房。曾出版攝影集《獅子山下 1964-1970 攝影作品集》(2006)、《黑白情懷》兩輯(2011)等，作品為香港歷史博物館和文化博物館收藏。歷任多個攝影學會顧問及國際沙龍評判，曾在報刊和攝影雜誌撰寫專欄，並主持學術講座和教授攝影。

「城市印象@連繫 - 太平軌跡」專題講座：太平山的光影紀錄 II

‘City Impression@Connectivity – On the Right Track’ Thematic Talk: Images from The Peak and Around II

參加表格 Enrollment Form

- 請以正楷填寫。
Please use block letters.
- 專題講座費用全免。
The thematic talk is free of charge.
- 請下載及填寫報名表格，並電郵至 enquiry@citygallery.gov.hk。資料不全或不合資格者恕不受理。
Please download and fill in the Enrollment Form from our website, and email to enquiry@citygallery.gov.hk. Incomplete enrollment form or ineligible participant will not be considered.
- 參加者須最少於專題講座舉行前五天遞交填妥的報名表格，本館將於所選擇的講座開始前不少於兩天以電郵回覆結果。
Participant should submit the completed entry form at least five days prior to the commencement of the thematic talk. The Gallery will inform the result of enrollment via email at least 2 days before the scheduled talk.
- 每人限報名一次，重覆報名恕不受理。
Each person can apply one time only, duplicate application will not be accepted.

I. 申請人資料 Personal Information

姓名 Name	中文		Eng	
年齡 Age		性別 Gender	男 Male	女 Female
聯絡電話 Contact No.		電郵地址 Email Address		
緊急聯絡人姓名 For Emergency, please contact			電話 Tel	

閣下是否同意日後透過電郵接收本館的最新資訊？

Do you agree to receive the updated information of our gallery via e-mail in the future?

☐ 同意 Yes ☐ 不同意 No (*請在適當方格內填上「✓」號 please tick the appropriate box)

申請人簽署 Signature of Applicant:

II. 父母／監護人同意書 Declaration of Parental/Guardian's Consent

如參加者年齡未滿18歲，此欄必須由父母或監護人填寫。

Parent / Guardian should finish this part for participant under the age of 18.

本人 _____ 同意 敝子女 / 申請人* 參與上述活動，並已細閱有關詳情。

I _____ agree my child / the applicant* to attend the talk mentioned above and have already read the information about the activity.

父母 / 監護人* 簽署

日期

Signature of Parent /

Date:

Guardian* : _____

(* 請刪去不適用者 Please delete as appropriate)

「城市印象@連繫 - 太平軌跡」專題講座：太平山的光影紀錄 II

‘City Impression@Connectivity – On the Right Track’ Thematic Talk:

Images from The Peak and Around II

活動備註 Remarks

1. 專題講座名額先到先得，額滿即止。
Seats for the thematic talk are on a first-come-first-served basis.
2. 獲取錄的參加者請攜同參加確認通知及身份證明文件，並於專題講座或工作坊開始前 5 分鐘到達。
Admitted participants should bring along Confirmation of Enrollment and valid identification document and arrive 5 minutes before the thematic talk starts.
3. 展城館職員有權要求參加者出示身份證明文件，未能出示證明的參加者會被要求離開。
Enrolled participants should provide valid identification document for the inspection of the Gallery staff. Those fail to do so will be asked to leave.
4. 如有任何爭議，本館保留最終決定權。
In case of disputes, the decision of the Gallery shall be final and binding.

個人資料 (私隱) 收集聲明 Personal Data (Privacy) Collection Statement

1. 參加者提供的個人資料主要用作講座報名之用。
Personal data provided by participants is for the application of the thematic talk.
2. 參加者遞交參加表格即表示准許主辦機構存檔及於是次活動使用其個人資料。
By submitting the enrollment form, participants agree that the personal information provided will be filed and used by the organiser for this programme.
3. 參加者提供的個人資料主要用作記錄，以及主辦機構為此活動及日後其他計劃作通訊及宣傳用途。
The personal data provided will be used for the programme record, the correspondences and promotions of other future programmes of the organiser.
4. 根據《個人資料(私隱)條例》第十八、二十二條及附表一載列的第六原則，參加者有權要求查閱及更正參加表格上所有提供的個人資料。
Participants have the right to request access to and the correction of personal data as stated in the application form in accordance with Sections 18, 22 and Principle 6 of Schedule 1 of the Personal Data (Privacy) Ordinance.
5. 如有任何查詢，請致電3102 1242或電郵至 enquiry@citygallery.gov.hk。
Please call 3102 1242 or send email to enquiry@citygallery.gov.hk for enquiries.